

# DENIOS.

**Gasflaschenschrank GF 8.16 / GF 8.18 / GF 8.19**  
**Gas cylinder cabinet GF 8.16 / GF 8.18 / GF 8.19**  
**Armoire pour bouteilles de gaz GF 8.16 / GF 8.18 / GF 8.19**  
**Armario para botellas de gas GF 8.16 / GF 8.18 / GF 8.19**



**DENIOS.**

**DENIOS AG**

Dehmer Straße 58-66

32549 Bad Oeynhausen

Tel.: +49 (0)5731 7 53 – 0

Fax: +49 (0)5731 7 53 – 197

E-Mail: info@denios.com

Ihren lokalen Ansprechpartner finden Sie auf unserer Internetseite [www.denios.com](http://www.denios.com)

You'll find your local partner on our InterNet side [www.denios.com](http://www.denios.com)

Vous trouverez le nom de votre interlocuteur sur notre site internet [www.denios.com](http://www.denios.com)

En nuestra página web encontrará usted la persona de contacto correspondiente [www.denios.com](http://www.denios.com)



## Deutsch

### 1. Allgemeine Hinweise

Ohne Genehmigungen des Herstellers dürfen keine Veränderungen, An- oder Umbauten am Produkt vorgenommen werden. Für Veränderungen ohne Genehmigung des Herstellers wird keine Haftung übernommen und die Gewährleistung erlischt.

**Die nationalen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen sind zu beachten**

### 2. Spezielle Sicherheitshinweise



Absolut verboten sind Feuer, offenes Licht sowie Rauchen in der Nähe des Lagersystems.



Beim Betrieb des Druckgasflaschenschrankes DGF ist die **TRG 280** (Technische Regel Druckgase) zu beachten. Besonders hingewiesen wird hier auf die Vorschrift für die Lagerung von Druckgasbehältern mit brennbaren oder sehr giftigen Gasen.



**TRG 280, Punkt 5.1.4:** Das Umfüllen von Druckgasen sowie die Instandhaltung von Druckgasbehältern sind in Lagern nicht zulässig.

**TRG 280, Punkt 5.1.5:** Die Läger dürfen dem allgemeinen Verkehr nicht zugänglich sein. Unbefugten ist das Betreten der Läger zu verbieten. Auf das Verbot ist durch Schilder hinzuweisen.

### 3. Einsatz und Verwendungszweck

Der Gasflaschenschrank dient zum Lagern von Druckgasflaschen im Freien.

### 4. Technische Beschreibung

#### **Ausführung**

Der Gasflaschenschrank besteht aus einem stabilen Stahlrahmenkonstruktion mit Gitterfüllung.



- Ausführung nach TRG 280
- stabile Stahlrahmenkonstruktion
- Dach und Rückwand, Seitenwände und Flächen der abschließbaren, 1-flügeligen bzw. 2-flügeligen Tür mit Maschengitterfüllung
- Abschließbare Drehflügeltür als Zugriffsschutz
- hochwertige Oberflächenbeschichtung als optimaler Korrosionsschutz
- GF 8.16 mit zusätzlicher klappbarer stellebene zur Lagerung von Gasflaschen auf 2 Ebenen übereinander
- GF 8.19 mit integrierter Fußkonstruktion

### 5. Technische Daten

Siehe Typenschild

### 6. Betrieb

Nach öffnen der Türen können die Gasflaschen mit geeigneten Hilfsmitteln in den Druckgasflaschenschrank eingelagert werden.



Gasflaschen gegen umstürzen sichern, Einzelflaschen immer mittels Sicherungskette sichern!



Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten!



Das Umfüllen von Gasflaschen im Druckgasflaschenschrank ist verboten!  
Das Betreten des Gasflaschenschrankes ist verboten!

### 7. Wartung und Instandhaltung

- Die Schraubverbindung auf sicheren Halt kontrollieren.
- Die Schlösser und Scharniere ggf. mit handelsüblichem Fett abschmieren.
- Den Flüssiggasflaschenschrank, besonders die Haltebügel und Sicherungsketten auf Haltbarkeit und Korrosion kontrollieren.

**English****1. General Instructions**

No modifications or alterations can be made to the product without authorisation from the manufacturer, in the event of this, the guarantee will be invalidated.

**National standards and safety regulations must be observed.**

**2. Fundamental safety instructions**

Smoking in the vicinity of the storage system is prohibited. Fire/open flame must not come into the contact with the storage facility.

The technical regulations **TRG 280** for the storage of pressurised gas when using pressurised gas cabinets must be observed. This regulation is concerned with the storage of flammable or highly poisonous gas in pressurised gas cylinder containers.

**TRG 280, Section 5.1.4:** Dispensing pressured gas from cylinders inside the storage facility is prohibited.

**TRG 280, Section 5.1.5:** Unauthorised access to the gas storage facility must be prevented; warning signs should be displayed on the outside of the storage system.

**3. Use and intended purpose**

The gas cylinder cabinet is used for storing pressurised gas cylinders outdoors.

**4. Technical details****Design**

The gas cylinder cabinet incorporates the following features:

- The cabinet complies with the European regulation **TRG 280** for storing pressurised gas outdoors.
- Sturdy steel frame with mesh panels.
- The roof, the rear wall, the sides and the lockable 1 or 2 wing doors are manufactured from steel mesh.
- The steel has a high quality steel coating for optimal corrosion protection.
- The GF 8.16 model has a fold down shelf for maximum storage space.
- The GF 8.19 model has feet.

**5. Specifications**

See type label.

**6. Operation**

After opening the doors the gas cylinders can be placed in the pressurised gas cylinder cabinet using suitable equipment.



Secure gas cylinders to prevent them falling over, always secure individual cylinders with safety chain!



Naked flame, naked light and smoking prohibited!



Decanting gas cylinders in the pressurised gas cylinder cabinet is prohibited!  
Entering the gas cylinder cabinet is prohibited.

**7. Maintenance and servicing**

- Check the firm hold of the screwed connection.
- Grease the locks and hinges with commercial grease where necessary.
- Check the liquefied gas cylinder cabinet, particularly the holding brackets and securing chains for durability and corrosion.

**Français****1. Indications générales**

Aucune modification ou transformation du produit ne peut être effectuée sans l'accord préalable du fabricant. Pour toute modification effectuée sans l'approbation du fabricant, aucune responsabilité ne sera prise en charge et la garantie expirera immédiatement.

**On doit observer des normes et les règlements nationaux de sûreté**

**2. Indications spécifiques de sécurité**

Il est strictement interdit de faire du feu ou de fumer à proximité du système de stockage.



Pour le bon fonctionnement de l'armoire de stockage de bouteilles de gaz comprimé DGF, le **TRG 280** (procédure technique des gaz comprimés) doit être respecté. Nous nous devons d'insister tout particulièrement sur le respect des procédures concernant le stockage des bouteilles de gaz comprimé contenant des gaz inflammables ou très toxiques.



**TRG 280, point 5.1.4** : Le transvasement des gaz comprimés ainsi que la maintenance des bouteilles de gaz comprimé ne doivent en aucun cas être effectués à l'intérieur.

**TRG 280, point 5.1.5** : La circulation est interdite dans les systèmes de stockage. Interdiction formelle aux personnes non habilitées de pénétrer dans le système de stockage. Le panneau indique cette interdiction.

**3. Usage et emploi**

L'armoire pour bouteilles de gaz sert au stockage ouvert de bouteilles de gaz comprimé.

**4. Description technique****Modèle**

L'armoire pour bouteilles de gaz est composé d'une structure en acier robuste avec treillis métallique.

- Modèle conforme à la norme TRG 280
- Structure robuste en acier
- Toit et paroi arrière, parois latérales et surfaces des portes battantes verrouillables dotés d'une structure métallique en treillis.
- Porte articulée verrouillable pour bloquer l'accès
- revêtement de surface d'une très grande qualité pour une protection optimale contre la corrosion
- GF 8.16 avec étagère pliable supplémentaire pour le stockage de bouteilles de gaz sur 2 niveaux
- GF 8.19 avec pieds intégrés

**5. Données techniques**

Voir la fiche signalétique

**6. Fonctionnement**

Les bouteilles de gaz peuvent être stockées avec les outils adaptés dans l'armoire pour bouteilles de gaz comprimé après ouverture des portes.



Protéger les bouteilles de gaz contre tout renversement, toujours sécuriser les bouteilles seules avec une chaîne de sécurité !



Interdiction de fumer ou d'allumer un feu!



Le transvasement de bouteilles de gaz dans l'armoire pour bouteilles de gaz comprimé est interdit! Il est interdit d'entrer dans l'armoire!

**7. Maintenance et entretien**

- Contrôler l'appui sécurisé des séparations.
- Graisser les serrures et charnières.
- Contrôler la corrosion et la résistance de l'armoire pour bouteilles de gaz, en particulier l'étrier de retenue et les chaînes de sécurité.

**Español****1. Aviso general**

No está permitido realizar ningún cambio, reforma o modificación en el producto sin permiso del fabricante. El fabricante no se responsabiliza de las modificaciones realizadas sin dicho permiso y la garantía quedará anulada.

**Los estándares y las regulaciones nacionales de seguridad deben ser observados.**

**2. Indicaciones especiales de seguridad**

Queda absolutamente prohibido en las cercanías del sistema de almacenamiento fumar, encender fuego o luz abierta.



En el uso del armario para botellas de gas a presión DGF se ha de seguir el Reglamento Técnico de Gases a presión (**Alemania, TRG 280**). Se hace especial hincapié en la normativa sobre el almacenamiento de recipientes de gas a presión con gases inflamables o muy tóxicos.



**TRG 280, Punto 5.1.4:** El trasvase de gases a presión así como el mantenimiento de los recipientes para gases a presión no son admisibles en el almacén.

**TRG 280, Punto 5.1.5:** El almacenamiento no ha de estar al alcance general. Queda prohibido el acceso a toda persona no autorizada. La prohibición constará en letreros o señales.

**3. Empleo y finalidad**

El armario para botellas de gas sirve para almacenar botellas de gas al aire libre.

**4. Descripción técnica****Modelo**

El armario para botellas de gas está construido por un armazón estable de acero con relleno de rejilla.

- Modelo según TRG 280 (Alemania)
- Construcción estable de marco de acero
- Techo y pared posterior, paredes laterales y superficie de la puerta de 1 ó 2 batientes con cerradura, rellenas de malla.
- Puerta batiente con cerradura como protección de acceso
- Óptima protección contra la corrosión por revestimiento de alta calidad en la superficie superior
- GF 8.16 con un estante plegable añadido para almacenar botellas de gas en dos alturas.
- GF 8.19 con pedestal integrado

**6. Datos técnicos**

Ver placa de identificación.

**7. Funcionamiento**

Una vez abiertas las puertas, puede colocar las botellas de gas en el armario con ayuda de los medios adecuados.



Proteger las botellas contra golpes o caídas. Asegurar las botellas que estén sueltas con correas de seguridad.



¡Prohibido abrir fuego, luz abierta o fumar!



Prohibido rellenar botellas de gas en el armario para botellas de gas.  
Prohibido entrar al armario para botellas de gas

**8. Mantenimiento y conservación**

- Controlar el estado de tornillos y uniones.
- Engrasar cerraduras y bisagras con grasa de uso habitual.
- Controlar el estado del armario para botellas de gas licuado, especialmente si el soporte y las correas de seguridad están corroídas.



